Cyklistické příslušenství a vybavení dílny na cesty, podsedlové brašny na nářadí

Keltin K02325 (GE1222_K02325_PJ) Aerodynamická zadní cyklistická brašna pod sedlo s rychloupínacími přezkami, reflexními pruhy a poutkem na blikačku

Model: GE1222_K02325_PJ • Značka: Keltin • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kam na silničním, gravelovém, horském nebo trekingovém kole čistě a bez drnčení uložit náhradní duši, montpáky, lepení, multiklíč `CrV`, CO_2 bombičku i klíče od dílny? **Aerodynamická klínová podsedlová brašna `Keltin K02325` z voděodolného balistického polyesteru se zacvakávacími přezkami pod ližiny sedla, páskem na suchý zip kolem sedlovky, obvodovými reflexními pásky a zadním držákem na LED blikačku** drží pod sedlem jako přibitá i v rozbitém lesním sjezdu!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / Model	Keltin (by GEKO) • Model K02325 • Kat. č. GE1222_K02325_PJ
Typ brašny	Zadní aerodynamická klínová brašna pod sedlo jízdního kola / elektrokola
Uchycení k ližinám sedla	2 boční rychloupínací plastové trojzubcové přezky s nastavitelným popruhem
Uchycení k sedlové trubce	Přední protiskluzový pásek na suchý zip (Velcro) eliminující kývání ze strany na stranu

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / Model	Keltin (by GEKO) • Model K02325 • Kat. č. GE1222_K02325_PJ
Typ brašny	Zadní aerodynamická klínová brašna pod sedlo jízdního kola / elektrokola
Uchycení k ližinám sedla	2 boční rychloupínací plastové trojzubcové přezky s nastavitelným popruhem
Uchycení k sedlové trubce	Přední protiskluzový pásek na suchý zip (Velcro) eliminující kývání ze strany na stranu
Materiál svršku	Hustě tkaný otěruvzdorný a vodoodpudivý technický polyester (600D struktura) v černé barvě
Otevírání hlavního prostoru	Široké vyklápěcí zadní U-víko na dvoucestný/obvodový zip se snadným přístupem
Vnitřní organizér	Vnitřní síťovaná kapsička na víku (na záplaty, rychlospojku řetězu, minci nebo klíč)
Pasivní bezpečnost	Výrazné stříbrné reflexní pruhy po obou bocích, vzadu + reflexní logo Keltin!
Držák zadního světla	Integrované textilní poutko na zadním čele pro zavěšení klipu zadní LED blikačky
Kompatibilita sedel	Univerzální — pasuje na 99 % standardních dvou-ližinových sedel (MTB, Gravel, Road, Trek, E-bike)
Barva	Černá s šedostříbrnými reflexními prvky
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vyztužený klínový korpus brašny** – drží aerodynamický tvar ve větrném stínu za stehny jezdce i při poloprázdném naplnění.
- **2. Rychloupínací přezky pod ližiny sedla** – umožňují odepnout celou brašnu jedním stiskem při parkování kola ve městě.
- **3. Přední fixační pásek na suchý zip** – pevně obepne sedlovou trubku a zabrání houpání brašny při jízdě ze sedla.
- **4. Široce otevíratelné zadní čelo se zipem** – vidíte přehledně celý obsah brašny, aniž by se drobné nářadí vysypalo do trávy.
- **5. Vnitřní síťovaná kapsička ve víku** – oddělí lepení a peníze od kovového multiklíče, který by jinak prodřel náhradní duši!
- **6. Boční a zadní reflexní bezpečnostní pásky** – odrážejí světla přijíždějících vozidel zezadu i ze stran na křižovatkách.
- **7. Zadní horizontální poutko na blikačku** – nahrazuje místo na sedlovce zakryté brašnou — snadno do něj zaklesnete klip LED světla!
- **8. Vodoodpudivá tkanina s lemovanými švy** – chrání nářadí před ostřikem vody a bláta od zadního pláště.
- **9. Kovový jezdec zipu s táhlem** – snadné rozepnutí i v cyklistických rukavicích.
- **10. Nízká vlastní hmotnost** – nezatěžuje sedlovku ani teleskopickou sedlovku (při kontrole zdvihu).

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

PO UPEVNĚNÍ ZKONTROLUJTE, ŽE ŽÁDNÝ VOLNÝ KONEC POPRUHU NEVISÍ DO DRÁHY ZADNÍHO PLÁŠTĚ NEBO BRZDOVÉHO KOTOUČE! – Vtáhnutí volného popruhu do vzorku zadního kola ve sjezdu může kolo zablokovat!

U KOL S TELESKOPICKOU SEDLOVKOU (DROPPER POST) ZKONTROLUJTE PROSTOR MEZI SPODKEM BRAŠNY A ZADNÍM KOLEM PŘI PLNÉM ZASUNUTÍ SEDLOVKY + PROPRUŽENÍ ZADNÍ STAVBY! – Při plném zasunutí teleskopické sedlovky a skoku by zadní plášť mohl škrtnout o brašnu!

NEZAKRÝVEJTE BRAŠNOU ZADNÍ OSVĚTLENÍ JÍZDNÍHO KOLA ZA SNÍŽENÉ VIDITELNOSTI! – Přemístěte zadní červenou blikačku přímo do zadního poutka na čele brašny Keltin K02325!

Ostré kovové nářadí (multiklíč, nýtovač) nevkládejte volně přímo na holou gumovou duši! – Zabalte náhradní duši do sáčku nebo hadříku, aby se vibracemi neprodřela o hrany imbusů.

Nepřetěžujte brašnu těžkými kovovými zámky (> 0,8–1 kg)! – Určeno pro cyklistické servisní vybavení, duši, klíče a telefon/doklady.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Očistěte sedlovou trubku od bláta a prachu (písek pod páskem suchého zipu by při jízdě odíral lak/elox sedlovky — na karbonovou sedlovku nalepte pod pásek průhlednou ochrannou fólii!).
2. Rozepněte obě boční plastové přezky i přední suchý zip.
3. Zabalte náhradní duši kompaktně s vyfouknutým ventilkem a čepičkou na ventilku.
4. Ověřte plynulý chod zipu zadního víka.
5. Zkontrolujte vzdálenost sedla od zadního pláště.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **1. Provlečení horního popruhu přes ližiny sedla:** Provlékněte horní popruhy nad obě kovové ližiny pod zadní částí sedla a zacvakněte obě boční trojzubcové přezky.
2. **2. Pevné přitažení brašny nahoru pod skořepinu sedla:** Dotáhněte volné konce obou popruhů tak, aby hřbet brašny pevně dosedl k ližinám a nekýval se.
3. **3. Fixace předního pásku kolem sedlovky:** Obtočte přední pásek na suchý zip těsně kolem sedlové trubky a pevně jej přitiskněte.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **4. Uložení výbavy a zajištění zipu:** Těžší multiklíč dejte ke dnu k sedlovce, duši a montpáky nad něj, drobnosti do síťky ve víku a zcela dovřete zip.
5. **5. Zavěšení zadní blikačky:** Zaklesněte klip zadního červeného LED světla shora za vodorovné poutko na zadním čele brašny.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
**Ruční čištění vlažnou vodou s jemným mýdlem	** Po jízdě v blátě otřete brašnu vlhkou houbičkou (neperte v pračce při vysokých teplotách a nežehlete reflexní prvky!).
**Vysušení vnitřku po průtrži mračen	** Po dlouhé jízdě v silném dešti brašnu otevřete a nechte kovové nářadí vyschnout, aby nezrezlo.
**Obnova vodoodpudivosti	** Textilii lze jednou za sezónu ošetřit běžným impregnačním sprejem na batohy.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Brašna se při šlapání ve stoje houpe ze strany na stranu	Málo dotažené popruhy přezek pod ližinami sedla nebo volný suchý zip na sedlovce	Dotáhněte oba boční popruhy na maximum tak, aby se brašna opřela přímo do klínu ližin sedla
Náhradní duše vytažená z brašny po půl roce má prodřenou dírku	Nechráněná duše se třela o ostrý roh multiklíče nebo závit CO_2 bombičky	Vložte náhradní duši do pevného uzavíratelného sáčku nebo staré ponožky
Klip blikačky v terénu vyskočil z poutka	Blikačka nemá zpětný zoubek na klipu	Zajistěte klip blikačky přes poutko malou gumičkou nebo stahovacím páskem

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Keltin K02325 (GE1222_K02325_PJ) Aerodynamická zadní cyklistická brašna pod sedlo s rychloupínacími přezkami, reflexními pruhy a poutkem na blikačku**
Typové označení / Model:	**GE1222_K02325_PJ** (Značka: Keltin)
Funkce a určení zařízení:	Keltin K02325 (GE1222_K02325_PJ) Aerodynamická zadní cyklistická brašna pod sedlo s rychloupínacími přezkami, reflexními pruhy a poutkem na blikačku

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2023/988/EU (Obecná bezpečnost výrobků – cyklistická zavazadla a reflexní doplňky)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 11243 / ČSN EN ISO 4210 (Bezpečnost jízdních kol a upevnění cyklistického příslušenství)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.